



CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



AW 7491 AW 7492 AW 7495



GB

Stereo Radio Cassette Recorder

F

Radiocassette Stéréo

D

Stereo Radio-Cassetten-Recorder

NL

Stereo Radio-Cassetterecorder

E

Radiocasete Estéreo

I

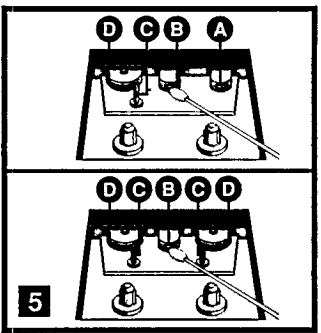
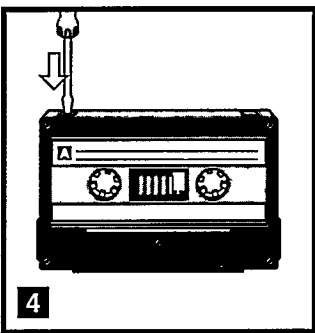
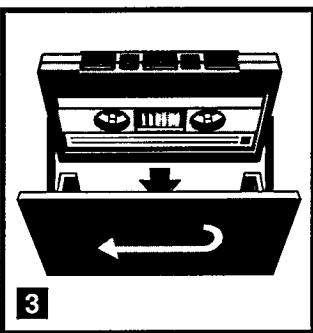
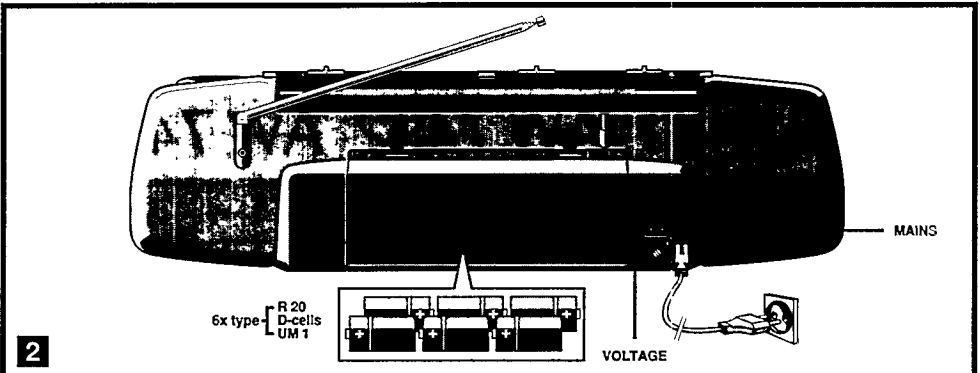
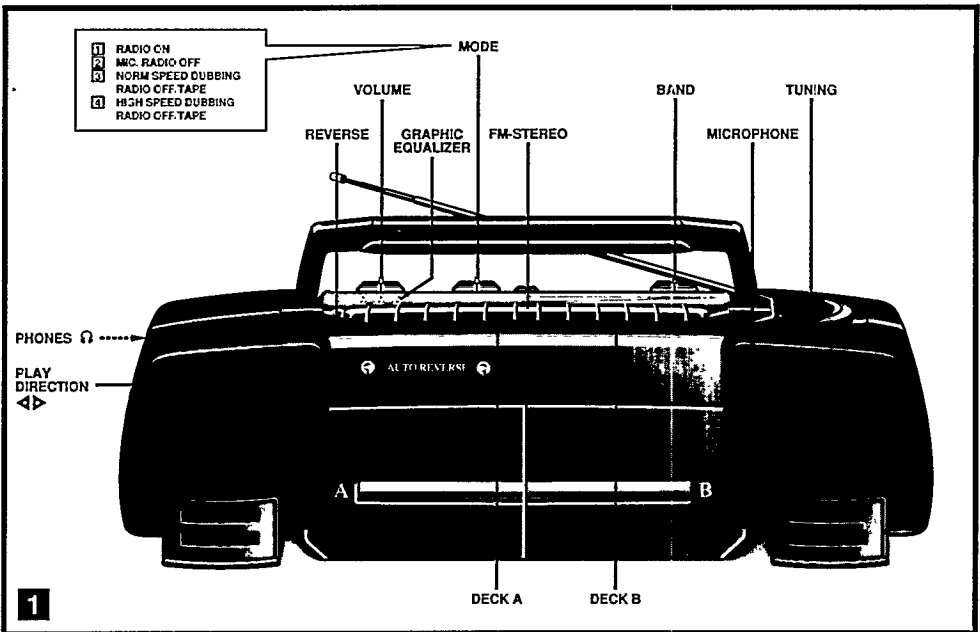
Radioregistratore Stereo

S

Stereo Kassettradio

SF

Stereo Radionauhuri



Recording from the radio

- Set the FUNCTION selector to **RADIO ON**.
- In case of FM radio recordings, set the BAND selector to the desired position (FM MONO or FM STEREO).

Mono recording from the built-in MICROPHONE

- Set the FUNCTION selector to **MIC**.
- Set the VOLUME control to minimum (during microphone recordings, monitoring is not possible).

Starting and stopping

- Start recording by pressing **RECORD** ●; in doing so, **PLAY** ◀ is pressed too.
- For brief interruptions, press **PAUSE** II. To restart recording, press this button once more.
- To stop recording, press **STOP** ■. On pressing again, the cassette holder will open.
- The set is switched off if FUNCTION selector is in position **TAPE** or **RADIO OFF** and the recorder buttons are released.

DUBBING - Copying from deck A to B

When copying, it is recommended to use fresh batteries or to connect the set to the mains supply.

- Set the FUNCTION selector to: **NORMAL** for normal speed copying; **HIGH** for high speed copying.

Do not switch this selector during dubbing.

- Press both **EJECT** buttons ■ and insert a recorded cassette into deck A and a cassette which is suited for recording into deck B (fig. 3).
- For deck A, select the required play direction using **DIRECTION** button ◀▶.
- Dubbing will start by pressing at the same time on deck A **PLAY** ◀ and on deck B **RECORD** ●.
- Dubbing continues also if the deck A play direction is reversed (automatically or by hand using **DIRECTION** ◀▶).
- By pressing **PAUSE** II on deck B, you can omit undesired passages while deck A continues, or you can insert another cassette in deck A and search for a particular passage on it. To restart copying, press **PAUSE** II once more.
- Using **PAUSE** II of deck A, deck B will record a blank part.
- To stop dubbing, press both **STOP** buttons ■. The set is then switched off.

MAINTENANCE

To ensure a good recording and playback quality, clean the parts indicated in fig. 5 after every 50 hours of operation or, on average, once a month.

- Open the cassette holder by pressing **EJECT** ■.
- Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.
- Press **PLAY** ◀ and clean the rubber pressure roller (D) (fig. 5).
- Then press **PAUSE** II and clean the capstan (C), recording/playback head (E) and erase head (A).
- After cleaning, press **STOP** ■.

Cleaning of the heads (A) and (E) can also be done by playing the cleaning cassette SBC 114 through once.

— Do not expose the set, batteries and cassettes to rain, moisture, sand, or to excessive heat e.g. from heating equipment or in motor cars parked in the sun.

The type plate is on the base of the set.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Italiano

1

ALIMENTAZIONE

Alimentazione a pile

- Aprite il vano pile (fig. 2) ed inserite come indicato sei pile del tipo R20, UM1 o D.
 - Togliete le pile se sono esaurite o se non intendete usarlo per un lungo periodo.
- L'alimentazione da pile viene esclusa quando l'apparecchio viene collegato alla rete. Se desiderate l'alimentazione da pile, togliere la spina dalla presa MAINS.

Alimentazione da rete

- Controllate che il voltaggio indicato sulla matricola (sul fondo dell'apparecchio) corrisponda a quello della rete locale. Se non corrisponde, rivolgetevi al rivenditore o Servizio Assistenza.
- Se l'apparecchio è provvisto di un selettore tensione **VOLTAGE**, mettete questo selettore sulla tensione locale.
- Collegate il cavo di rete alla presa MAINS e ad una presa di rete; l'alimentazione a rete è così attivata.
 - Per disattivare completamente l'alimentazione a rete sfilate la spina dalla presa di rete.

RICEZIONE RADIO

- Mettete il selettore FUNCTION su **RADIO ON**.
- Regolate il suono con i controlli **VOLUME** e **GRAPHIC EQUALIZER**.

Potete collegare una cuffia stereo con spina 3,5 mm alla uscita PHONES. Gli altoparlanti vengono così esclusi.

- Selezionate la gamma d'onda con il selettore **BAND**.
- Sintonizzate la stazione con la manopola **TUNING**. (*OC/SW e OL/LW non su tutti i modelli*).
- Per FM estraete l'antenna telescopica completamente. Per migliorare la ricezione, inclinate ed orientate l'antenna. Quando il segnale FM risulta troppo forte (in prossimità di un'emittente) fate rientrare l'antenna.
- Per le onde medie OM (AM/MW) e lunghe OL (LW), l'apparecchio è munito di un'antenna incorporata rendendo superfluo l'uso dell'antenna telescopica. Per migliorare la ricezione, orientate l'antenna girando l'apparecchio stesso.
- Per le onde corte OC (SW), estraete l'antenna telescopica e posizionala verticalmente. Per migliorare la ricezione, variate la lunghezza dell'antenna.
- Quando l'indicatore FM STEREO si illumina, state ricevendo una stazione stereo in FM. Un rumore di fondo a causa di un segnale FM particolarmente debole può essere soppresso spostando il selettore **BAND** in posizione FM MONO. L'indicatore FM STEREO si spegnerà così e la riproduzione (e la registrazione) sarà mono.
- L'apparecchio viene spento se il selettore FUNCTION è in posizione **TAPE** o **RADIO OFF** ed i tasti del registratore non sono premuti.

REGISTRATORE A CASSETTE

Diritti di autore: La registrazione è permessa solo se non vengono infranti i diritti di autore.

Avvolgimento rapido: Premete ◀◀ o ▶▶. Per arrestare, premete **STOP** ■.

Protezione contro la cancellazione: Tenete il lato della cassetta da proteggere verso di se (fig. 4) e spaccate la linguetta di sinistra. Ora non sarà più possibile registrare su questo lato.

GARANTIE EN SERVICE IN NEDERLAND

● Wat wordt gegarandeerd?

Philips Nederland BV garandeert dat dit apparaat kosteloos wordt hersteld indien - bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwijzing - binnen 12 maanden na aankoopdatum fabricage- en/of materiaalfouten optreden

● Wie voert de garantie uit?

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Service vestigingen.

● Uw aankoopbon + de Identificatiekaart

De identificatiekaart is uw garantiebewijs. U kunt alleen een beroep doen op de bovenomschreven garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kassabon of kwantite), in combinatie met de identificatiekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen. De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, vervaard of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, vervaard of onleesbaar gemaakt.

● Hoe te handelen bij een storing?

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen. Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u u.w. handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie aanbieden.

● ...en bij problemen?

Bij problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verbinding stellen met **Philips Nederland B.V., Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500 - 5600 VB EINDHOVEN** (postzegel niet nodig), of ☎ **040-78 11 78**.

GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt worden. Dieses Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.

GARANTIE POUR LA SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyen de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont soignés selon le mode d'emploi.

Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous serons reconnaissants de bien vouloir vous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'y reportant.

GARANZIA PER LA SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione.

Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgerVi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voi il passaporto assieme ai documenti d'acquisto.

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDA PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE.

Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di **6 mesi**. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore, inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la "ricevuta fiscale" (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.

In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino al cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips.

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni rivolgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips.

Philips S.p.A., Viale le Fulvio Testi 327, 20162 MILANO

☎ 1678-20026

GARANTIE IN ÖSTERREICH

In Österreich ist die Gewährleistung für Verträge zwischen Händler und Käufer gesetzlich geregelt. Zur Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches dient der Kaufbeleg.

Die Österreichische Philips Industrie GmbH unterstützt die Gewährleistungsverpflichtung Ihres Händlers für Neugeräte, die der Handel über die Österreichische Philips Industrie GmbH bzw. Horny Vertriebs GmbH bezogen hat, dadurch, daß für den Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum Funktionsmängel (Fabrikations- oder Materialfehler) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Verrechnung von Arbeitszeit und Material, behoben werden.

Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unsachgemäßen Fremdeingriff entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch, sind von dieser Zusage ausgeschlossen.

Philips Zentrale Kundeninformation:

– 1101 WIEN, Triesterstraße 64,

☎ 0222-60101-DW 1620 oder DW 1563

– 6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, ☎ 05222-74694

– 9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161,

☎ 0463-22397-DW 94

Philips Service-Organisation:

– 1232 WIEN, Ketzergasse 120, ☎ 0222-8662-0

PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesaria para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.

2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo. La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.

3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en otros talleres autorizados Philips, a libre elección y dentro de ésta última.

4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto.

5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.

6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.

Titular (Comprador)

Domicilio

GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio

Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle

03100 MÉXICO, D.F. - ☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

PHILIPS

English



CASSETTE RECORDER

SUPPLY

Battery supply

- Open the battery compartment (fig. 2) and insert as indicated six batteries, type R20, UM1 or D-cells.
- Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.

The battery supply is switched off when the set is connected to the mains. To change over to battery supply, pull out the plug from the MAINS socket.

Mains supply

- Check if the mains voltage as shown on the type plate (on the base of the set) corresponds to your local mains supply. If it does not, consult your dealer or service organisation.
- If the set is equipped with a VOLTAGE selector, set this selector to the local mains voltage.*
- Connect the mains lead to the MAINS socket and the wall socket. The mains supply is now switched on.
 - To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.

Important notes for users in U.K.:

When fitting a mains plug to the mains lead proceed as follows: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: Blue = Neutral, Brown = Live.

These colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, so proceed as follows:

Connect the Brown wire to the terminal marked L or coloured Red.

Connect the Blue wire to the terminal marked N or coloured Black.

No connection is necessary to the earth terminal.

Note: This apparatus must be protected by a 3 Amp Fuse if a 13 Amp plug is used or, if any other type of plug is used, by a 5 Amp Fuse either in the plug or adaptor or at the distribution board. If in doubt consult a qualified electrician.

RADIO RECEPTION

- Set the FUNCTION selector to **RADIO ON**.
- Adjust the sound with the controls VOLUME and GRAPHIC EQUALIZER.

You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to socket PHONES. The loudspeakers are then muted.

- Select the wave band using BAND selector.
- Tune to a radio station using TUNING knob.

(SW and LW not on all versions).

- For FM, pull out the telescopic aerial. To improve FM-reception, incline and turn the aerial. Reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).
- For AM/MW and LW (Medium and Long Wave), the set is provided with a built-in aerial, so there is no need to use the telescopic aerial. The aerial can be directed by turning the whole set.
- For Short Wave (SW), the telescopic aerial must be pulled out and placed in the vertical position. To improve SW-reception, vary the length of the aerial.
- When the FM STEREO indicator lights up, you are receiving a FM-stereo transmitter. A disturbing noise, due to a weak FM-stereo signal, can be suppressed by setting the BAND selector to FM MONO. The FM STEREO indicator will then go out and you will hear (and record) the FM programme in mono.
- The set is switched off if FUNCTION selector is in position TAPE or RADIO OFF and the recorder buttons are released.

Copyright: Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

Note for users in U.K.: Recording and Playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1953 to 1972.

Fast winding: Press or . To stop, press STOP .

Safeguarding against erasure: Keep the cassette side to be safeguarded in front of you (fig. 4) and break out the left tab. Now, recording on this side is no longer possible.

CASSETTE PLAYBACK

Playback on deck B or A

- Set FUNCTION selector to **TAPE NORMAL**.
- Press EJECT and insert a recorded cassette (fig. 3).
- Adjust the sound with the controls VOLUME and GRAPHIC EQUALIZER.

You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to socket PHONES. The loudspeakers are then muted.

- For playback on deck A, set the REVERSE selector to: (no reverse) to play one cassette side. So, deck A stops at the end of the tape;

(single reverse) to play both cassette sides once. So, deck A stops at the end of play direction ;

(continuous reverse) for non-stop playback: deck A reverses the play direction whenever reaching the end of the cassette.

The indicators PLAY DIRECTION show the actual deck A play direction. You can reverse the play direction at any moment by pressing DIRECTION .

- Press PLAY and playback will start.

On deck A, you can reverse the play direction at any moment by pressing DIRECTION .

- To stop, press STOP . The set is then switched off.

When the end of the tape is reached, the recorder buttons are released (except for non-stop play on deck A).

Continuous play (estafette)

Deck A plays both cassette sides and at the end of the cassette deck B will start playing.

- Set FUNCTION selector to **TAPE NORMAL**.
- Press both EJECT buttons and insert a recorded cassette into both decks (fig. 3).
- Set the deck A REVERSE selector to to play both cassette sides once.
- Press on deck A PLAY and on deck B PAUSE and PLAY ; deck A will now play and deck B stands still.

As soon as deck A stops (at the end of the cassette or when its STOP button is pressed), PAUSE is released and deck B will start playing back.

- To stop, press STOP . The set is then switched off.

RECORDING (on deck B only)

Preparation

During recording, the deck A buttons should not be pressed (except for PLAY during dubbing).

- Press EJECT to open the cassette holder.

- Insert the cassette into deck B (fig. 3).

For recording you must use a NORMAL cassette (IEC I) on which the tabs (fig. 4) are not broken out.

At the very beginning of the tape, no recording will take place during the first 7 seconds when the leader tape passes the recorder heads.

- When monitoring during recording, adjust the sound with the controls VOLUME and GRAPHIC EQUALIZER. These controls do not affect the recording.

CONDIÇÕES VÁLIDAS PARA PORTUGAL

A Philips Portuguesa, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da data de aquisição. As agulhas de fonocaptadores não têm qualquer garantia.

A Philips Portuguesa, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se verifique ser a deficiência motivada por acidente, utilização incorrecta, causas externas, ou nos casos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade não autorizada. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações.

A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus Serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de e para as oficinas serão sempre da responsabilidade do comprador.

Nota: Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, devidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição.

Se sobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe possa dar, deve dirigir-se a:

Philips Portuguesa, SA,
 - **Outureira - Camaxide - 2795 LINDA A VELHA - ☎ 418 00 71/9**
 - **R. Eng. Ezequiel de Campos, 182 - 4100 PORTO - ☎ 67 26 13**

GARANTI OG SERVICE FOR DANMARK

De er nu ejer af et apparat, hvis konstruktion er baseret på erfaring og lang tids forskning Philips garantier for kvaliteten, og hvert led i fabrikationen er underkastet stadig kontrol. Alle henvendelser om fejl under garantien skal rettes til den forhandler, der har udlieveret og underkrevet garantibevist. Hvor på de gældende garantibestemmelser tillige er anført. Garantien er kun gældende i kobslandet.

GARANTI I NORGE

De er nå eier av et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring Philips garantier for kvaliteten, men hvis en feil skulle oppstå bes De ta kontakt med den forhandler som har utlevert og underskrevet garantibevist. Garantien gjelder kun i kjøpslandet hvor de gjeldende garantibestemmelser må følges.

Hvis De trenger ytterligere opplysning utover de forhandleren kan gi Dem, kan De henvende Dem til: **Norsk A/S Philips, Avd. Audio/Video, Sandstuveien 70, OSLO 6 - ☎ 02 - 68 02 00**

GARANTI I SVERIGE

Garanti lämnas på denna Philips apparat i enlighet med den garantiförbindelse som tillhandahålles av återförsäljaren i garantiförbindelsen ges anvisningar om reklamation. Garantin gäller endast i inköpslandet.

TAKUU JA HUOLTO

Tämän tuotteen rakenne on pitkäaikaisen, kokemuksella tehdyn tutkimustyön tulos. Jalkuvan en tuotantovaiheissa tehtävän laatu tarkkailun vuoksi Philips takaa tuotteen laadun. Tarkemmat tiedot takuuehdoista saat Philips-myyjältä tai alla olevasta osoitteesta.

Oy Philips AB, Siniikkalantie 3, 02630 ESPOO - ☎ (358-0)-50261
☎ Oy Philips AB, P.O. Box 75, 02631 ESPOO

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ SERVICE ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η συσκευή έχει ελεγχθεί σχολαστικά, η λειτουργία της είναι άριστη και λόγος αντικατάστασής της δεν πρόκειται σε καμμία περίπτωση να προκύψει. Αν όμως, παρ' όλα αυτά, κάποιο εξάρτημα δεν λειτουργήσει, το εξάρτημα αυτό και η εργασία επισκευής παρέχονται από την εταιρία δωρεάν. Η προσκομιζόμενη για επισκευή συσκευή πρέπει να συνοδεύεται απαραίτητα από το ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ, ή φωτοτυπία του, και το παρόν έντυπο συμπληρωμένο και σφραγισμένο από το κατάστημα αγοράς του.

Η εγγύηση ισχύει για ΕΝΑ έτος, από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

- α) Για ανωμαλία όχι από βλάβη της συσκευής, αλλά από φθορά ή βλάβη, που προκλήθηκε από τρίτους ή από μεταβολή της τάσεως του ηλεκτρικού ρεύματος.
- β) Για ανωμαλία λόγω ελαττωματικής εγκαταστάσεως της συσκευής.

γ) Όταν ο αριθμός κατασκευής της συσκευής έχει αλλοιωθεί.
 δ) Για κεφαλές pick-up και μικρόφωνο.

Η εργασία επισκευής γίνεται στα Εργαστήρια της Εταιρίας, όπου ο πελάτης πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με δική του δαπάνη. Κανένας αντιπρόσωπος δεν έχει το δικαίωμα αλλαγής των όρων εγγυήσεως. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγυήσεως, για κάθε πρόβλημα συντηρήσεως, επισκευής ή συμβουλής, σας συνιστούμε να αποτιμηθείτε στα κατά τόπους Service της Εταιρίας.

Διεύθυνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS:
 25ης Μαρτίου 15, 177 78 Ταύρος - ☎ 4894.911
 Τημιακή 62, 546 93 Θεσσαλονίκη - ☎ 260.621

AW 7491 AW 7492 AW 7495

Guarantee certificate	Certificat de garantie		
Garantieschein	Identificatiekaart		
Certificado de garantia	Certificato di garanzia		
Certificado de garantia	Garantibeviset		
Takutodistus	Εγγύηση		
Type no. of product	Tipo no. del producto		
Date of purchase	Date d'achat	Kaufdatum	Koopdatum
Fecha de compra	Data da compra	Data di acquisto	Kobsdato
Kopiedato	Inköpsdato	Ostodpina	Ημερομηνία αγοράς
Dealer's name, address and signature	Nome, adresse et signature du revendeur	Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers	Naam, adres en handtekening van de handelaar
		Nombre, dirección y firma del distribuidor	
		Nome, indirizzo e firma del fornitore	
		Nome, morada e assinatura do vendedor	
		Forhandlerens navn, adresse og underskrift	
		Auftragsleiters name, adress och namnteckning	
		Mýgjan nimi, osote ja allekirjotus	
		Όνομα/Εταιρία Αντιπροσώπου	